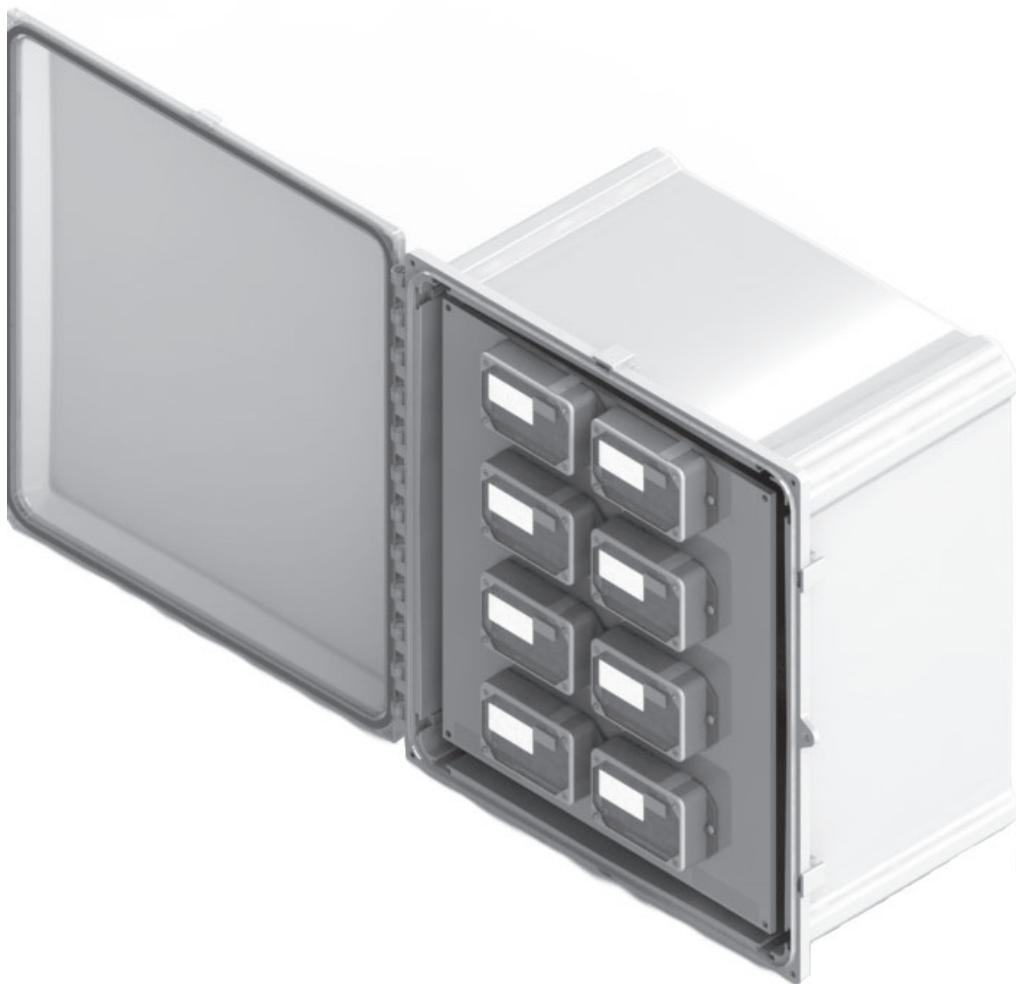


# Mini Medidor MMU (Unidades de Medición Múltiple)

Cat. Núm. MMT02

## Manual de Instalación





## CONTENIDO

1	Descripción del Producto .....	1
2	Especificaciones Eléctricas .....	2
3	Instrucciones de Instalación .....	6
4	Qué hacer si .....	15
5	Declaraciones Estándares y Garantía .....	16

# 1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR.

### 1.1 Descripción General

El Mini Medidor de Leviton es un medidor electrónico autoalimentado, con clasificación de transformador de corriente (TC) en kilovatios-hora (kWh). Está diseñado para conexión permanente a un servicio eléctrico. Los Mini Medidores se presentan en una configuración de elemento doble (3 cables). Esta guía se debe utilizar con el Mini Medidor de Unidades de Medición Múltiple (MMU).

### 1.2 Características del Medidor

- Precisión tipo comercial con TC de núcleo sólido o núcleo dividido fáciles de instalar.
- Pantalla LCD integrada que despliega el total de kWh y la demanda.
- Monitoreo de cargas múltiples con un solo medidor.
- Lectura Automática del Medidor (AMR) – salidas de pulsos aislados compatibles.
- Indicador de fase inversa.
- Garantía de 5 años.

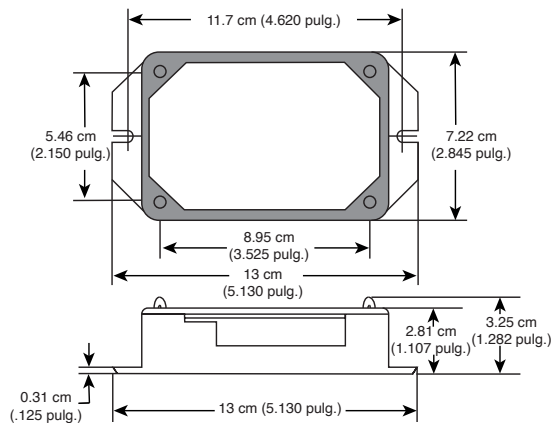
### 1.3 Certificaciones del Medidor

- Componente Reconocido por UL en los Estados Unidos o Canadá.
- Certificado ante la División de Normas de Medición de California.
- En conformidad con los requerimientos de precisión estipulados en ANSI C12.10 y C12.20.

### 1.4 Dimensiones Físicas

#### 1.4.1 Medidor Único

A continuación, se muestran las dimensiones de la caja y la cubierta de un Mini Medidor único.



Mini Meter Case and Cover Dimensions

## 2 ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

### 2.1 Especificaciones del Mini Medidor

Los Mini Medidores se encuentran bajo la Categoría III de Circuitos UL: dispositivo para mediciones realizadas en la instalación de edificios. Las especificaciones eléctricas para los Mini Medidores se proporcionan en la siguiente tabla.

Especificaciones	
Configuraciones de Entrada	1 ó 2 Fases, 3 cables
Rango del Voltaje de Suministro (L1 ó L2 a Neutro)	Mínimo 102 VCA Máximo 138 VCA
Potencia de Entrada Máxima (L1 y L2)	8VA
Corriente Nominal Máxima	220A primaria para modelos 200A
Frecuencia de la Línea	Mínimo 102 VCA Máximo 138 VCA
Rango del Factor de Potencia	50-60Hz
Precisión	+/- 0.5% de registro a 1.0 PF, 2 a 200A +/- 0.75% de registro a 0.5 PF, 2 a 200A
Rango de Temperatura Operativa	-22°F a 140°F (-30°C a 60°C)
Grado de Contaminación Clasificada	2
Humedad Relativa Clasificada	80%
Bloques de Terminales: Dinkle/Conector Internacional EK508-11P o Equivalente	0.49 N·m (4.4 pulgadas-libra) de torsión máxima

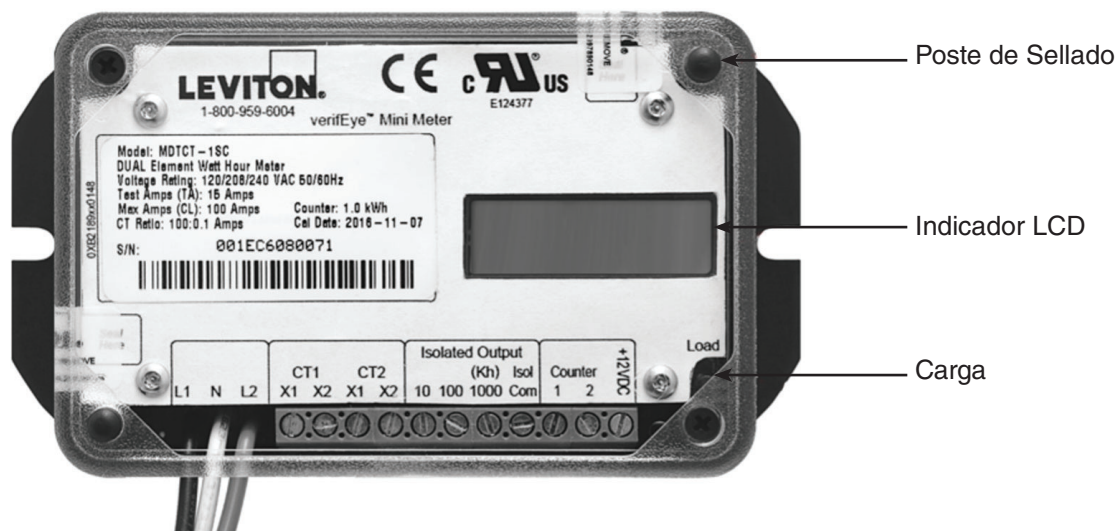
Producto aprobado para utilizarse con Transformadores de Corriente Leviton, con capacidad nominal de 200A.

**NOTA:**

Grado de Contaminación 2: Por lo general, sólo ocurre contaminación no conductora. Sin embargo, de manera ocasional, podría esperarse una conductividad temporal causada por la condensación.

## 2 ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

### 2.2 Conexiones de Entrada/Salida y Pantalla del Usuario



Especificaciones de las Conexiones	
Entradas de Voltaje (conexiones del cable)	Descripción
L1	Cable negro, entrada de voltaje, Línea 1, 120 V con respecto a neutro
N	Cable blanco, entrada neutro
L2	Cable rojo, entrada de voltaje, Línea 2, 120 V con respecto a neutro
Entradas del TC	
TC1: X1	Entrada del Transformador de Corriente, TC1.Cable de colores de TC1
TC1: X2	Entrada del Transformador de Corriente, TC1.Cable blanco de TC1
TC2: X1	Entrada del Transformador de Corriente, TC2.Cable de colores de TC2
TC2: X2	Entrada del Transformador de Corriente, TC2.Cable blanco de TC2
Salidas	
10, Salida Aislada (10 Wh/P, Kh = 10)	Salida de pulsos aislados: 5 vatios-hora encendido, 5 vatios-hora apagado, referenciada a ISOL COM. <b>NO DEBE UTILIZARSE PARA CABLEADO EN CAMPO.</b>
100, Salida Aislada (100 Wh/P, Kh=100)	Salida de pulsos aislados: 50 vatios-hora encendido, 50 vatios-hora apagado, referenciada a ISOL COM.
1000, Salida Aislada (1 kWh/P, Kh=1000)	Salida de pulsos aislados: 500 vatios-hora encendido, 500 vatios-hora apagado, referenciada a ISOL COM.
ISOL COM	Común aislada para salidas aisladas de 10/100/1000
+12 VCD	Salida de 12 VCD; la capacidad nominal de la corriente es de 3mA máximo
Indicadores LED/LCD	
LED de Carga (verde)	El LED de Carga tiene una frecuencia de pulsos de 10Wh (5 vatios-hora encendido, 5 vatios-hora apagado). El ciclo de trabajo debe ser del 50% cuando el medidor se conecta de manera adecuada y se aplica una carga constante.
LCD	Las pantallas de inicio se despliegan sólo una vez en el momento del encendido. El medidor alterna de manera repetida entre las pantallas de tiempo de ejecución. La energía, demanda y potencia se muestran en las pantallas de tiempo de ejecución como valores combinados para la Línea 1 y Línea 2.

## 2 ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS



**LCD en Operación Normal (Sin Errores)**

### 2.2.1 Utilización de la Pantalla para Determinar el Estado del Medidor

La tabla a continuación explica cómo se indican los errores en la pantalla LCD, listando las condiciones de error en orden de prioridad. Si existe más de una condición de error, la pantalla de error de la LCD muestra únicamente el error con prioridad más alta. Si existe la misma condición de error en la instalación, la pantalla de error de la LCD reporta el error únicamente para la Línea 1, sin embargo, los símbolos tanto de L1 como de L2 parpadean.

Estado de la Pantalla					
Categoría de Error	Estado del Medidor	Mensaje de Error en LCD	Barra/Flecha	Símbolos L1/L2	Determinación de la Condición de Error
Ninguno	NORMAL	Ninguno	Flecha animada apuntando a la derecha	Ambos apagados	Ninguna condición de error o advertencia
Advertencia	Corriente Baja	Ninguno	Indicadores de barra y flecha apagados	Parpadeando (uno o ambos)	Potencia mayor o equivalente a -15W pero menor a +15W
Instalación	Energía Inversa	Err rC1 ó Err rC2	Flecha apuntando a la izquierda (sin parpadeo)	Parpadeando (uno o ambos)	Potencia menor a -15W
Instalación	Factor de Potencia Deficiente	Err PF1 ó Err PF2	Barra sólida (sin parpadeo), ninguna flecha en cualquier lado	Parpadeando (uno o ambos)	Revisar sólo cuando la corriente es mayor que el nivel de la corriente inicial. Error cuando el ángulo de fase es mayor a 80° y menor a 90°.
Instalación	Voltaje Bajo	Err LU1 ó Err LU2	Barra sólida (sin parpadeo), ninguna flecha en cualquier lado	Parpadeando (uno o ambos)	Voltaje inferior a 102V.
Instalación	Sobretensión Voltage	Err HU1 ó Err HU2	Barra sólida (sin parpadeo), ninguna flecha en cualquier lado	Parpadeando (uno o ambos)	Voltaje superior a 138V.
Instalación	Sobrecarga	Err HC1 ó Err HC2	Barra sólida (sin parpadeo), ninguna flecha en cualquier lado	Parpadeando (uno o ambos)	Corriente superior a 110A si está configurado para TC de 100A ó 220A si está configurado para TC de 200A.
Falla	Servicio de Fábrica Requerido	FAIL 01, FAIL 02, ... FAIL 05	Barra parpadeante, ninguna flecha en cualquier lado	Ambos apagados off	Error de operación detectado.

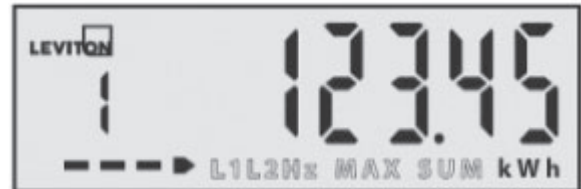
Cuando se encuentre en una condición de falla, además de desplegar el código "FAIL" ("FALLA") en la pantalla de error, la ID de la pantalla (dígito en la extrema izquierda) parpadea en cada pantalla, alternando entre la ID de la pantalla y la letra "F".

Si el medidor reporta una condición de falla, póngase en contacto con asistencia técnica de Leviton al 1-800-824-3005 (EUA únicamente) o al 1-800-405-5320 (Canadá únicamente).

## 2 ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS



Pantalla de Inicio de Amperaje del TC, sin condiciones de error



Pantalla 1: Energía Real, sin condiciones de error



Pantalla de Error que muestra un Código de Falla, servicio de fábrica requerido



Pantalla de Error que muestra un error de instalación de Corriente Inversa en la Línea 1



Pantalla de Error que muestra un error de instalación del Factor de Potencia en la Línea 2



Pantalla de Error que muestra un error de instalación de Voltaje Bajo en las Líneas 1 y 2



## 3 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### 3.1 ADVERTENCIAS

- **PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O MUERTE**, DESCONECTE toda la electricidad que alimenta al equipo antes de realizar cualquier operación de cableado. Utilice un dispositivo detector de voltaje de clasificación adecuada para confirmar que la energía esté APAGADA.
- La instalación de medidores eléctricos requiere trabajar con voltajes que pueden ser peligrosos. Estas instrucciones tienen el propósito de servir como complemento para ayudar a profesionales calificados y capacitados.
- La unión no es automática para conexiones de conductos metálicos, deberá suministrarse la unión por separado.
- Las instalaciones deben llevarse a cabo de conformidad con los códigos locales y los requisitos del Código Eléctrico Nacional en curso.
- El equipo utilizado de una manera no especificada por este documento perjudica la protección proporcionada por el equipo.

### 3.2 Antes de la Instalación

- Verifique el número de modelo y las especificaciones eléctricas del dispositivo antes de instalarlo para confirmar que son adecuados para el servicio eléctrico previsto.
- Consulte los códigos locales para revisar si se requiere algún permiso o inspección antes de iniciar el trabajo eléctrico.
- Asegúrese de que el conducto para la instalación sea flexible y no metálico. Para aplicaciones en exteriores, el conducto y los accesorios del conducto deben ser Tipo 4X certificados por UL para cajas para exteriores. Si no se utiliza el conducto y los accesorios adecuados, se anula el grado de protección del equipo.
- Asegúrese de que todas las herramientas tengan clasificaciones de instalación adecuadas.
- Observe el interior del MMU y el panel eléctrico para verificar posibles cables expuestos, cables rotos, componentes dañados o conexiones sueltas.

### 3.3 Qué se Necesita

- Mini Medidor MMU y materiales de montaje asociados.
- Cables de conexión de Línea 1, Línea 2, Línea 3 (cuando proceda) y Neutro según sea necesario para el servicio eléctrico. Los cables deben ser 18 AWG o más grandes y aislados para 300 VCA mínimo.
- Transformadores de Corriente (TC): Este producto está diseñado para utilizarse con los TC de Leviton 100mA de núcleo sólido (CDA02-xxx) o de núcleo dividido (CTD02-xxx).
- Conducto y accesorios flexibles, no metálicos, Tipo 4X certificados por UL para aplicaciones en exteriores.

### 3 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

#### 3.4 Montaje de la Caja

##### 3.4.1 Selección de una Ubicación de Montaje

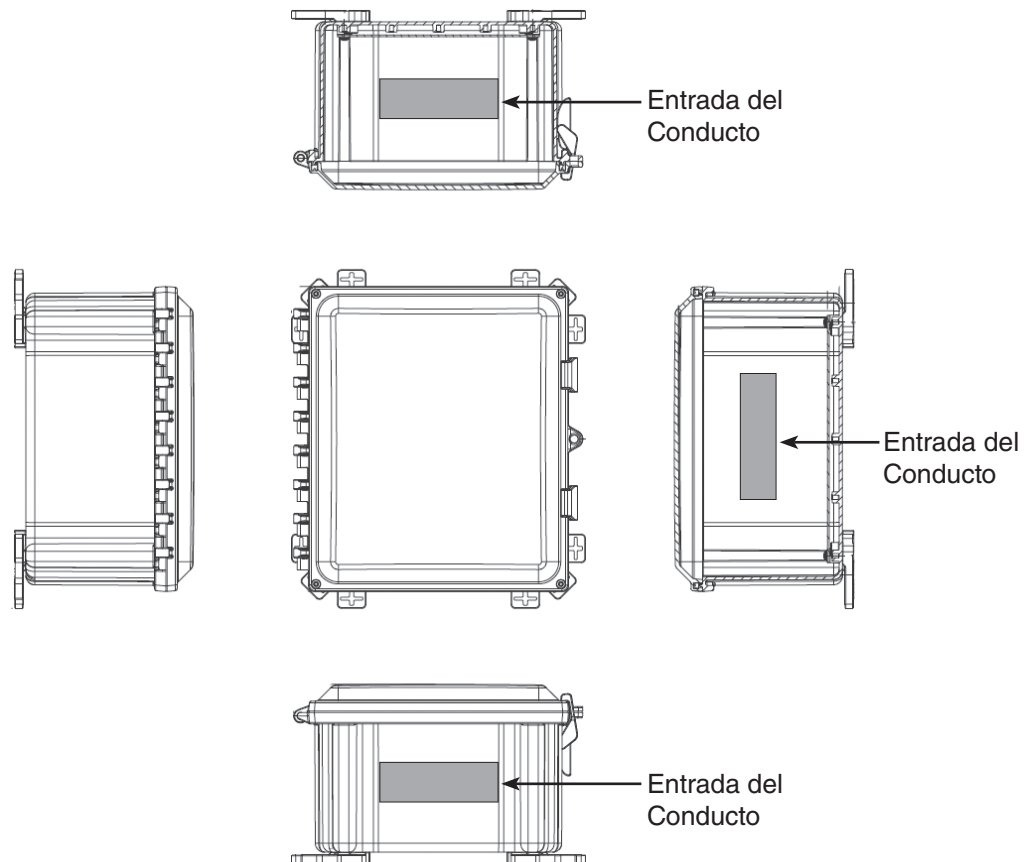
Los MMU requieren un interruptor o disyuntor como parte de la instalación del edificio. El interruptor o disyuntor deben estar marcados como el dispositivo de desconexión para el MMU.

Se recomienda montar el MMU cerca del dispositivo de desconexión en un área con ventilación adecuada. El MMU no debe estar colocado de tal manera que dificulte la operación del dispositivo de desconexión.

Asegúrese de que el TC y las longitudes del cable de voltaje y del conducto puedan llegar hasta la caja desde el panel del disyuntor. En caso de que no pueda encontrar una ubicación de montaje cerca del panel, podría ser necesario agregar disyuntores o fusibles en línea adicionales de acuerdo con los reglamentos de NEC.

##### 3.4.2 Perforación de los Orificios del Conducto

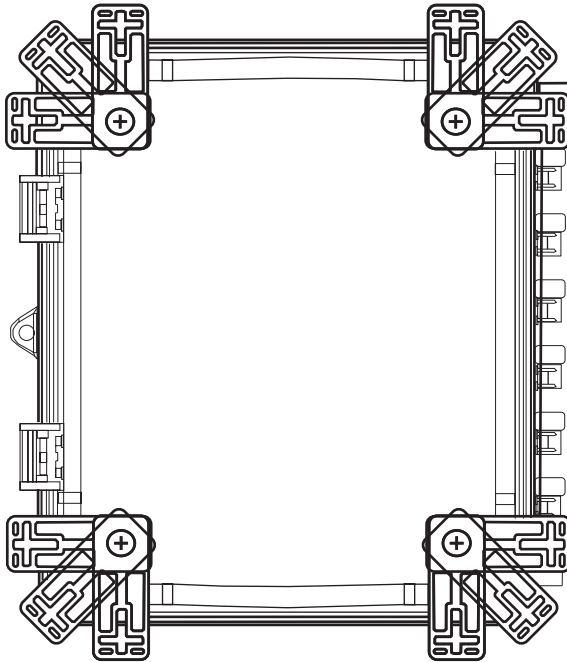
Las áreas sombreadas indican el área de perforación adecuada para los orificios del conducto. **Ninguna parte del orificio del conducto debe extenderse fuera del área sombreada.**



### 3 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

#### 3.4.3 Procedimiento de Montaje

1. Fije los soportes de montaje a la parte posterior de la caja con los cuatro tornillos suministrados tal como se muestra a continuación.



2. Asegure la caja con sujetadores a la superficie seleccionada a través de los orificios de montaje.
3. Verifique que la caja no quede suelta y que todas las conexiones estén firmes.
4. Fije el conducto entre la caja y el centro de carga, enrutando los cables según sea necesario para uso posterior.
5. Asegúrese de que los accesorios del conducto estén alineados de manera adecuada y apretados con firmeza para evitar que entre humedad a la caja (para aplicaciones en exteriores).

### 3 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

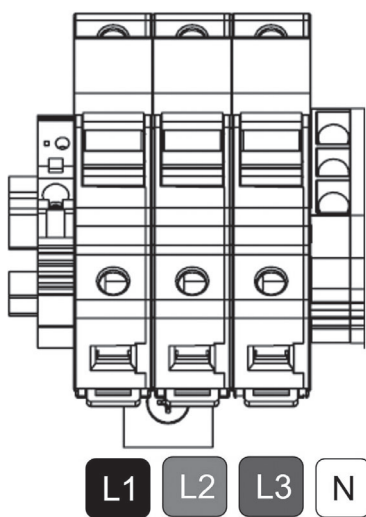
#### 3.4.4 Instalación del Conducto

##### ADVERTENCIAS:

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o electrocución, abra o desconecte siempre el circuito del sistema de distribución de energía del edificio antes de instalar o dar servicio a los transformadores de corriente.
- De conformidad con NEC, los TC no pueden ser instalados en cualquier tablero del panel en el que excedan el 75% del espacio de cableado de cualquier área transversal.

**NOTA:** La programación del panel es altamente recomendable para el cableado de las conexiones del voltaje interno del MMU.

1. Asegure la caja con sujetadores a la superficie seleccionada a través de los orificios de montaje.
2. Verifique que la caja no quede suelta y que todas las conexiones estén firmes.
3. Fije el conducto entre la caja y el centro de carga, enrutando los cables según sea necesario para uso posterior.
4. Asegúrese de que los accesorios del conducto estén alineados de manera adecuada y apretados con firmeza para evitar que entre humedad a la caja (aplicaciones en exteriores).
5. Para conexiones al bloque de terminales de voltaje, pele el cable aproximadamente 0.762 cm (0.300 pulgadas) y conecte los cables a las terminales adecuadas.



Conexiones del Bloque de Terminales de Voltaje

## 3 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### 3.5 Instalación de los Transformadores de Corriente

#### ADVERTENCIAS:

- **PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE**, asegúrese de que el servicio esté desconectado antes de realizar cualquier conexión.
- Las conexiones del voltaje deben realizarse de conformidad con NEC Sección 240 y cualquier otro requisito del código eléctrico local.

#### Requisitos Generales:

- Los empalmes en los cables del TC deben estar dentro de la caja del medidor, no dentro del conducto. El aislamiento del cable debe ser pelado de tal manera que la longitud del conductor desnudo que se conecta al bloque de terminales del medidor no exceda de 0.762 cm (0.300 pulgadas).
- Los TC deben ser fijados de manera segura para que no se deslicen hacia abajo a las terminales activas. Apriete los tornillos terminales de tal manera que los cables se mantengan en su lugar, pero no debe apretarlos en exceso ya que esto puede comprimir y debilitar el conductor.
- Para paneles eléctricos de una o dos fases y 3 cables, las entradas de corriente y voltaje deben ser instaladas “en fase” para asegurar lecturas exactas (por ejemplo, coloque TC1 en Línea 1 y TC2 en Línea 2).
- Para paneles eléctricos de tres fases y 4 cables, consulte la Figura 12 y siga la programación del medidor suministrada de fábrica para las ubicaciones correctas del TC.

#### Instalación de TC de Núcleo Sólido

1. Enrute los cables del TC a través del conducto en caso de que todavía no lo haya realizado.
2. Corte el cable a la longitud adecuada para evitar rollos de cableado excesivo.
3. Pele los cables aproximadamente 0.762 cm (.300 pulgadas) y conecte a las terminales adecuadas tal como se describe anteriormente.
4. APAGUE la electricidad, desconecte cada conductor monitoreado y deslice hacia adentro el TC, asegurándose de que el TC esté orientado correctamente tal como se indica arriba.
5. Vuelva a conectar los conductores.



#### Instalación de TC de Núcleo Dividido

1. Enrute los cables del TC a través del conducto en caso de que todavía no lo haya realizado.
2. Corte el cable a la longitud adecuada para evitar rollos de cableado excesivo.
3. Pele los cables aproximadamente 0.762 cm (.300 pulgadas).
4. Conecte los cables del TC al medidor adecuado, tal como se describe arriba.
5. APAGUE la electricidad, coloque un TC alrededor de cada conductor y asegúrese de que el punto blanco quede frente al lado de la línea.



### 3 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

#### Cableado del MMU

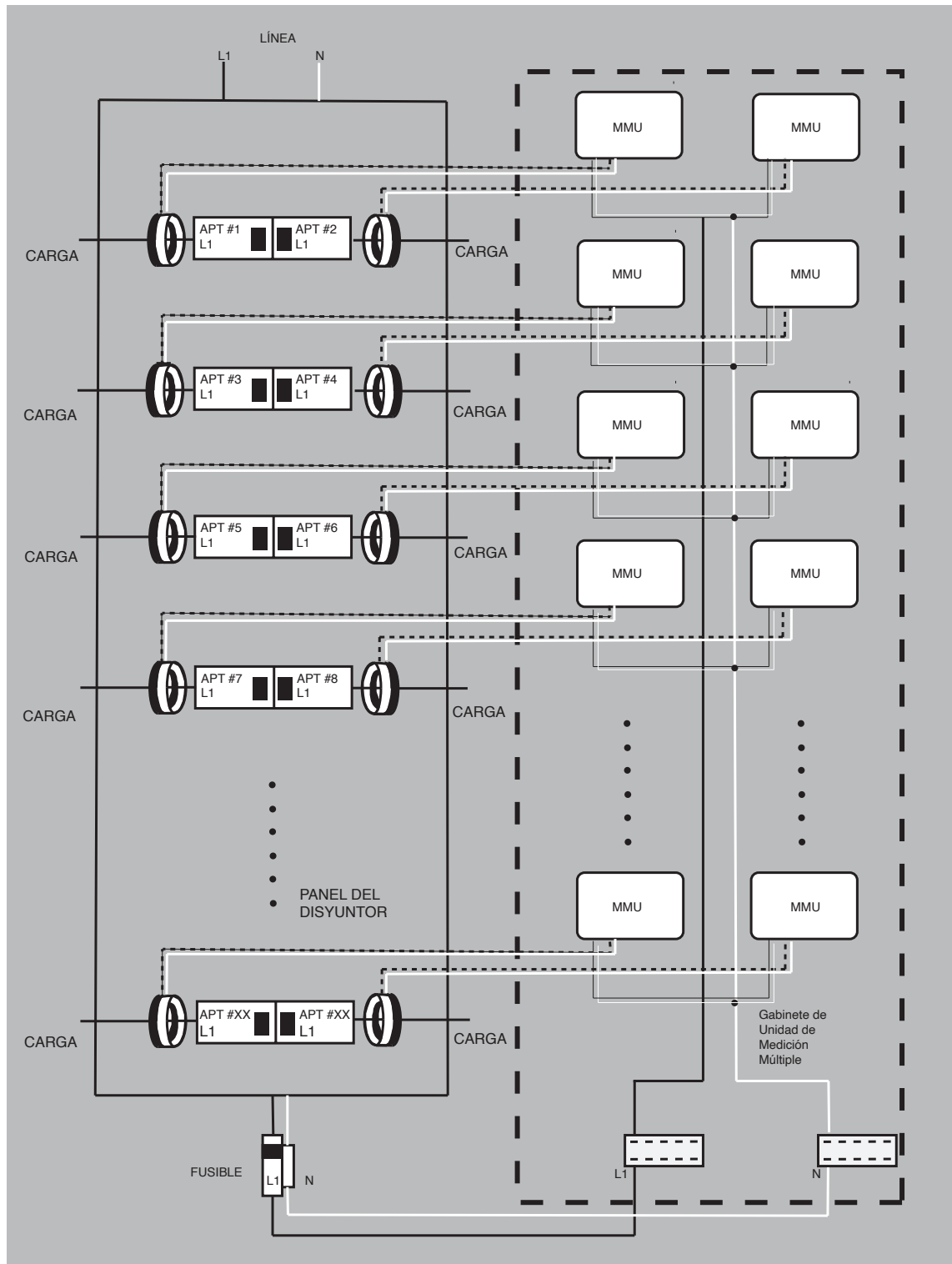


Diagrama de Conexión de Una Fase, 2 Cables

### 3 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

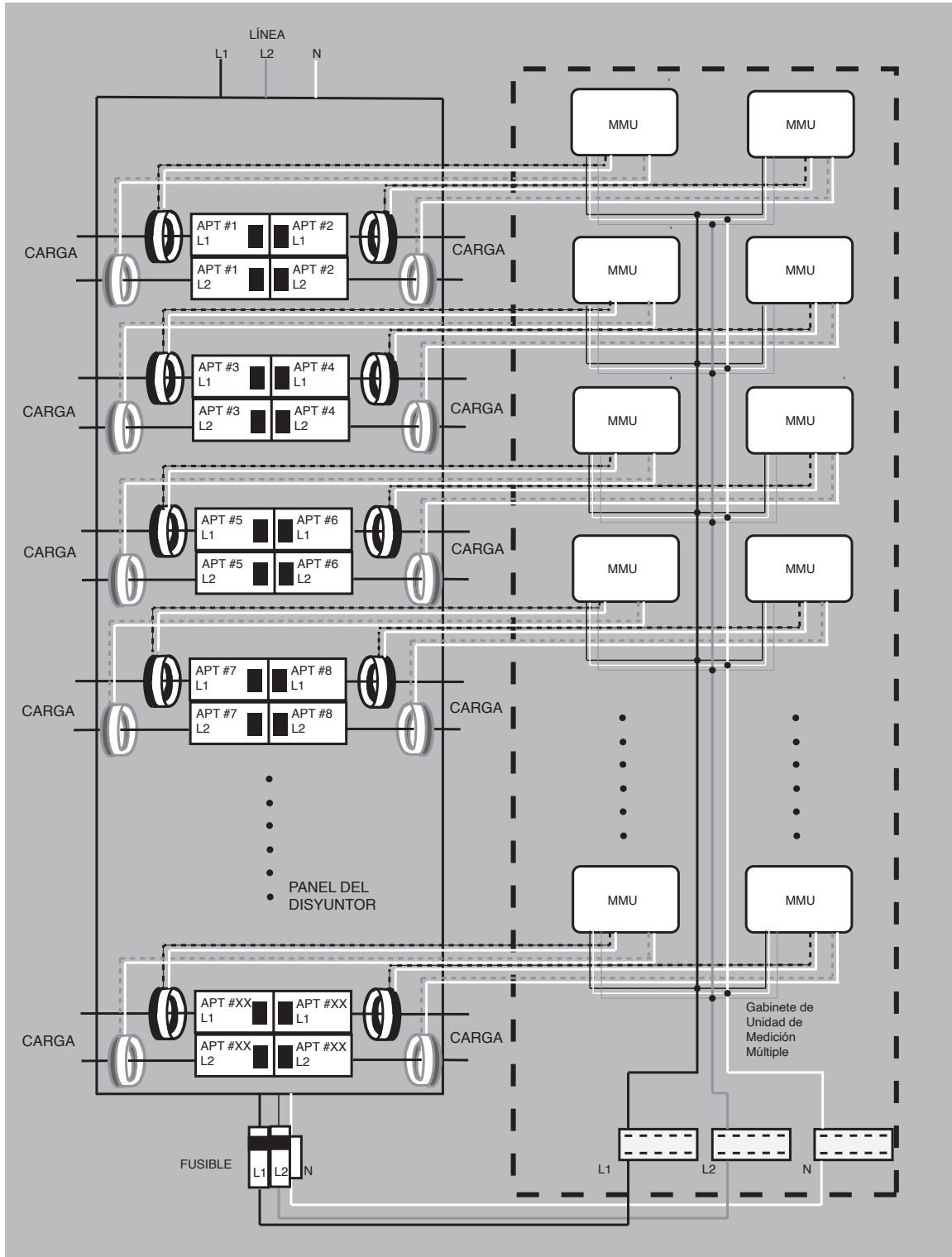


Diagrama de Conexión de Dos Fases (Fase Dividida), 3 Cables

### 3 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

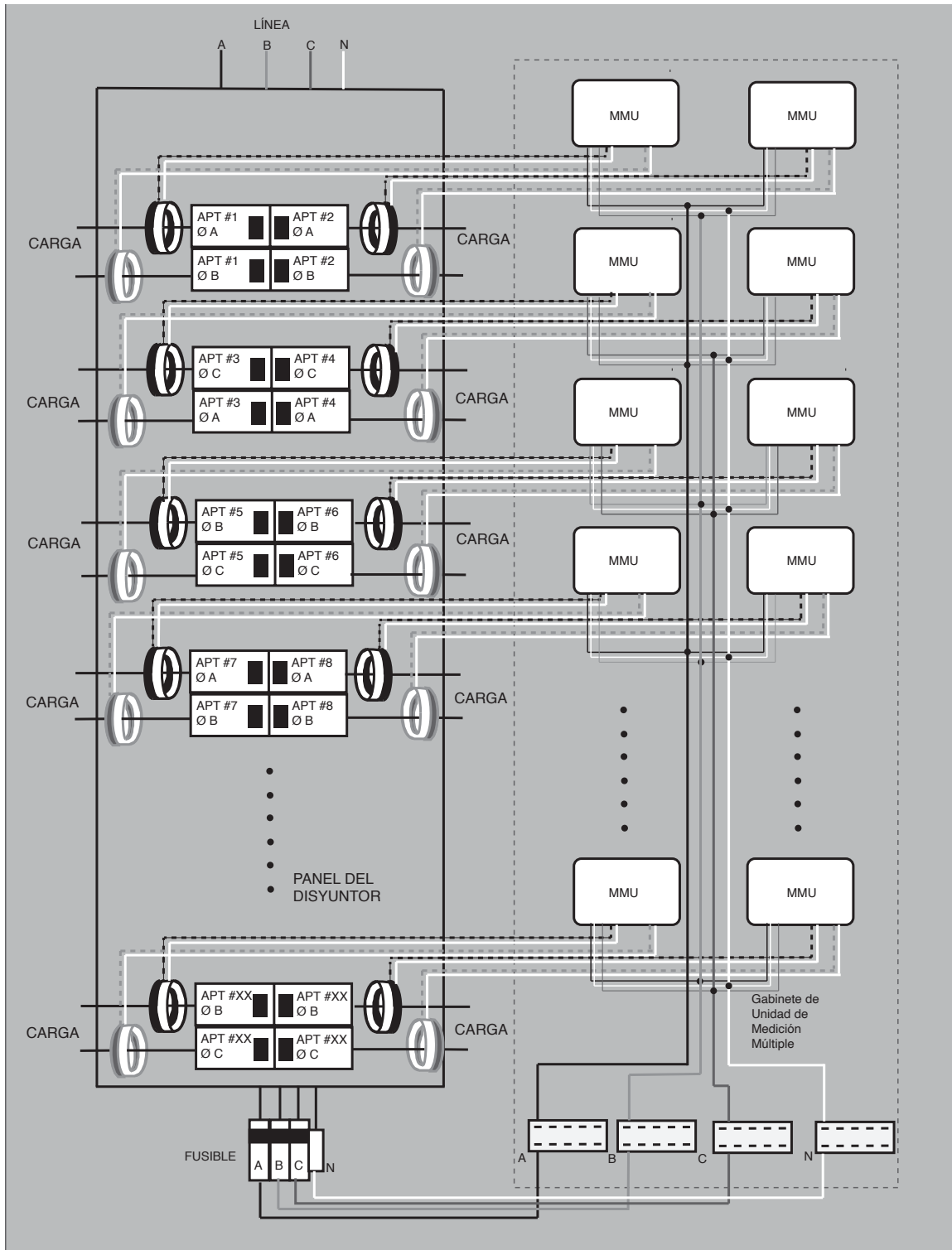


Diagrama de Conexión de Tres Fases, 4 Cables



### 3 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

#### 3.6 Prueba de la Instalación

##### Prueba del Voltaje

La pantalla LCD del medidor está activa cuando el Mini Medidor tiene un suministro de energía adecuado. Pruebe el voltaje utilizando un voltímetro CA para verificar que el voltaje a través de las terminales de la línea de voltaje (L1 a Neutro y L2 a Neutro) no exceda el voltaje máximo.

##### Indicador de Fase Inversa del TC

Cada Mini Medidor en la caja del MMU tiene una flecha indicadora de la fase inversa en la pantalla LCD. Si cualquiera de estas flechas apunta a la izquierda, desconecte el suministro del voltaje y verifique que todos los TC estén instalados correctamente



##### LED de Carga

Los LED de carga se describen en la Sección 2.3. Estos LED pulsan con un ciclo de trabajo del 50% cuando el medidor está conectado adecuadamente y se aplica una carga suficiente. El LED de carga tiene una frecuencia de pulsos de 10 Wh (5 vatios-hora encendido, 5 vatios-hora apagado).

#### 3.7 Protección de la Caja

##### Prueba del Voltaje

De acuerdo con los requerimientos de seguridad, los MMU deben ser protegidos utilizando la cerradura con llave suministrada una vez terminada la instalación. La finalidad de la cerradura es impedir el acceso a las partes energizadas que representan riesgos de seguridad potenciales. Para instalar la cerradura, deslícela a través de los orificios suministrados en el lado de la abrazadera de la caja y sujétela con firmeza.

## 4 QUÉ HACER SI...

### **La Pantalla LCD no se ENCIENDE**

- Revise para asegurarse de que todas las conexiones estén cableadas.
- Pruebe el voltaje que se está suministrando al medidor utilizando un voltímetro CA.
- APAGUE la electricidad, retire cualquier fusible de la línea adicional y realice la prueba con el ohmímetro.

### **El LED de Carga no parpadea**

- Verifique las conexiones y orientaciones del TC.
- Asegúrese de que exista suficiente carga para el consumo de una corriente significativa.
- Pruebe el voltaje que se está suministrando al medidor utilizando un voltímetro CA.

### **El consumo registrado es bajo**

- Revise para asegurarse de que no esté ENCENDIDO el LED de fase inversa
- Aun cuando la luz de fase inversa esté apagada, vuelva a revisar las orientaciones del TC. Un TC instalado en la dirección incorrecta no siempre ilumina el LED de fase inversa.
- Asegúrese de que las conexiones de la corriente y voltaje estén en fase.
- Revise las conexiones eléctricas y fusibles.

### **Indicador de fase inversa en la pantalla LCD**

- Verifique la orientación y conexión de los cables del TC.
- Asegúrese de que la sincronización de fases sea correcta (TC1 en la Línea 1, TC2 en la Línea 2).
- Verifique que esté conectada al medidor una carga que consuma más de 1 Amp.

Los medidores instalados adecuadamente con conexiones sólidas y accesorios del conducto bien sujetos no deben necesitar mantenimiento por parte del usuario. En caso de que el medidor no esté funcionando normalmente, póngase en contacto con Soporte Técnico de Leviton al 1-800-824-3005 (EUA únicamente) o al 1-800-405-5320 (Canadá únicamente).

## 5 DECLARACIONES ESTÁNDARES Y GARANTÍA

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE PROVEEDOR DE LA FCC:** Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pudiera causar una operación no deseada.

Leviton Manufacturing Co., Inc., 201 North Service Road, Melville, NY 11747. [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

**Declaración de la FCC:** Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación particular. En caso de que este equipo cause interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un contacto en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Para ayuda consultar con el vendedor o técnico con experiencia en radio/televisión.

Cualquier cambio o modificación no aprobados de manera expresa por Leviton Manufacturing Co., podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

**Declaración de la Industria de Canadá (IC):** Este dispositivo contiene transmisor(es) / receptor(es) exentos de licencia que cumple con la(s) norma(s) RSS sobre la exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pudiera causar la operación no deseada del dispositivo.

Leviton y el logotipo de Leviton son marcas registradas de Leviton Manufacturing, Co.

Las patentes que cubren este producto, si las hay, pueden encontrarse en [Leviton.com/patents](http://Leviton.com/patents).

Leviton Manufacturing Co., Inc.

201 North Service Road, Melville, NY 11747

Visite el sitio web de Leviton en [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

© 2023 Leviton Manufacturing Co., Inc. Todos los derechos reservados.

Especificaciones y precios sujetos a cambio en cualquier momento sin previo aviso.

### SÓLO PARA MÉXICO

**POLÍTICA DE GARANTÍA DE 5 AÑOS:** Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de cinco años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

#### DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: \_\_\_\_\_ DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

COL: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

ESTADO: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: \_\_\_\_\_

#### DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

RAZÓN SOCIAL: \_\_\_\_\_ PRODUCTO: \_\_\_\_\_

MARCA: \_\_\_\_\_ MODELO: \_\_\_\_\_

NO. DE SERIE: \_\_\_\_\_

NO. DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

COL: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

ESTADO: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: \_\_\_\_\_

FECHA DE VENTA: \_\_\_\_\_

FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: \_\_\_\_\_

### GARANTÍA LIMITADA POR 5 AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

